



پڑھنے کا معیار |

میری بہترین دوست

Original Publisher: Pratham Books

Author: Anupa Lal

Illustrator: Suvidha Mistry

Translator: Saqib Bajwa



میری ایک دوست ہے۔ وہ میرے گھر میں رہتی ہے۔



جب میں خوش ہوں، تو وہ بھی خوش ہوتی ہے۔



جب میں روتی ہوں تو وہ بھی روتی ہے۔



لیکن میں اس کی آواز سن نہیں سکتی۔ میری دوست آئینے کے اندر رہتی ہے۔



میں اسے کہتی ہوں، باہر آو ہم کھیلیں گے۔
وہ باہر نہیں آتی۔



میں خوش نہیں ہوں۔ میں سونے جا رہی ہوں۔



وہ میری نیند میں آئینے سے باہر آتی ہے! اور ہم مذاق کرتے ہیں۔



ہم کھیلتے ہیں، ہم بھاگتے ہیں، ہم لکھے چنختے اور چلاتے ہیں۔



جب میں اس سے بات کرتی ہوں تو وہ بھی مجھ سے بات کرتی ہے۔



صبح میری دوست آئینے میں واپس چلی جائے گی۔



لیکن مجھے بالکل برا نہیں لگا. میرے خوابوں میں ہم دوبارہ کھیلیں گے!

Story Attribution:

This story: میری بہترین دوست is translated by [Saqib Bajwa](#). The © for this translation lies with Saqib Bajwa, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'My Best Friend', by [Anupa Lal](#). © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Two girls sitting on a tree](#), by [Suvidha Mistry](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Two girls looking at each other through the window](#), by [Suvidha Mistry](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Two girls dancing happily](#), by [Suvidha Mistry](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Two girls crying](#), by [Suvidha Mistry](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A girl and a goat looking at their reflection in the mirror](#), by [Suvidha Mistry](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A girl looking into the mirror](#), by [Suvidha Mistry](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A girl whispers to another who is asleep](#), by [Suvidha Mistry](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Two girls playing](#), by [Suvidha Mistry](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Two girls shouting](#), by [Suvidha Mistry](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Two girls on a tree, with their arms around each other](#), by [Suvidha Mistry](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Two girls hugging each other](#), by [Suvidha Mistry](#). © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Two girls peeping](#), by [Suvidha Mistry](#). © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

میری بہترین دوست (Urdu)

کیا آپ کو بہت خاص دوست بنانا ہے؟ اس کتاب میں دیکھتے اور آپ کو معلوم ہو کہ آپ
کے پاس پہلے سے ہی ایک خاص دوست ہے

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!